



REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL DE BIWER

Séance publique du 26 juin 2026

Date d'annonce publique et de convocation : 18 juin 2026

Présents : M. Marc LENTZ, bourgmestre, Mmes Sylvie STEINMETZ et Martine BIRKEL, échevines
M. Ady GOEBEL, Mme Léa MAI, M. Nico LEMMER, Mme Joëlle WEIS, M. Laurent KASEL,
Mme Josée ETRINGER-SEIL, conseillers
M. Pierre BAYONNOVE, secrétaire communal

Absent et excusé : ///

No.: 05/2026-4a

Organisation scolaire – arrêt provisoire de l'organisation de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2026-2027

LE CONSEIL COMMUNAL,

Vu la loi du 19 mars 1988 concernant la sécurité dans les administrations et services de l'Etat, dans les établissements publics et dans les écoles ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 31 juillet 1980 fixant le régime des vacances et congés scolaires ;

Vu la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire ;

Vu la loi du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental ;

Vu la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental ;

Vu le règlement grand-ducal du 9 mars 2009 déterminant les modalités du concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental ;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 23 mars 2009 fixant la tâche des instituteurs de l'enseignement fondamental ;

Vu le règlement grand-ducal du 23 mars 2009 fixant le détail de la tâche des chargés de cours, membres de la réserve de suppléants de l'enseignement fondamental ;

Vu le règlement grand-ducal du 25 mars 2009 déterminant le détail des critères de classement ainsi que les modalités des procédures d'affectation et de réaffectation des candidats à un poste d'instituteur ;

Vu le règlement grand-ducal du 14 mai 2009 déterminant les informations relatives à l'organisation scolaire que les communes ou les comités des syndicats scolaires intercommunaux doivent fournir au ministre ayant l'Education nationale dans ses attributions ainsi que les modalités de leur transmission ;

Vu le règlement grand-ducal du 18 février 2010 concernant la saisie et le traitement des données à caractère personnel des élèves de l'enseignement fondamental ;

Vu l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2026-2027 proposée par le collège des bourgmestre et échevins ;

Vu le contingent de leçons d'enseignement tel qu'il a été calculé pour l'école fondamentale de la Commune de Biwer ;

Vu la réunion de la commission scolaire en date du 18 mai 2026 ;

Après délibération

DECIDE UNANIMEMENT

d'arrêter provisoirement l'organisation de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2026-2027 suivant le document ci-annexé.

Ainsi délibéré en séance, date qu'en tête.

Pour expédition conforme,
Biwer, le 1^{er} juillet 2026

Marc LENTZ
Bourgmestre



Pierre BAYONNOVE
Secrétaire communal



Organisation de l'enseignement fondamental

Biwer

Année scolaire : 2026/2027

Document de travail

Approuvé en séance du
conseil communal

Biwer, le 26 JUIN 2026



Handwritten signatures in blue ink:
- Top right: A large signature, possibly "F. B. 2".
- Middle right: A signature that looks like "L".
- Bottom right: A signature that looks like "P. B. 2".
- Bottom center: A signature that looks like "H. B. 2".
- Bottom left: A signature that looks like "H. B. 2".
- Middle left: A signature that looks like "H. B. 2".
- Top left: A signature that looks like "H. B. 2".

Le collège du bourgmestre et échevins

Vu l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2026-2027 proposée par le collège des bourgmestre et échevins;

Vu le contingent de leçons d'enseignement tel qu'il a été calculé pour l'école fondamentale de la commune de Biwer;

Vu la réunion de la commission scolaire en date du 18 mai 2026;

Vu la lettre du ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse aux bourgmestres concernant l'organisation de l'année scolaire 2026-2027, accompagnée de la circulaire ministérielle non-datée aux administrations communales concernant l'organisation scolaire pour la rentrée 2026-2027;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 31 juillet 1980 fixant le régime des vacances et congés scolaires;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 23 mars 2009 fixant la tâche des instituteurs de l'enseignement fondamental;

Vu le règlement grand-ducal du 23 mars 2009 fixant le détail de la tâche des chargés de cours, membres de la réserve de suppléants de l'enseignement fondamental;

Vu le règlement grand-ducal du 9 mars 2009 déterminant les modalités du concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental;

Vu le règlement grand-ducal du 25 mars 2009 déterminant le détail des critères de classement ainsi que les modalités des procédures d'affectation et de réaffectation des candidats à un poste d'instituteur;

Vu le règlement grand-ducal du 14 mai 2009 déterminant les informations relatives à l'organisation scolaire que les communes ou les comités des syndicats scolaires intercommunaux doivent fournir au ministre ayant l'Education nationale dans ses attributions ainsi que les modalités de leur transmission;

Vu le règlement grand-ducal du 23 mars 2009 fixant le détail de la tâche des chargés de cours, membres de la réserve de suppléants de l'enseignement fondamental;

Vu le règlement grand-ducal du 18 février 2010 concernant la saisie et le traitement des données à caractère personnel des élèves de l'enseignement fondamental;

Vu les articles 23 et 107 de la Constitution révisée du 17 octobre 1868;

Vu la loi du 2 décembre 1987 portant réglementation de la médecine scolaire, plus particulièrement l'article 6;

Vu la loi du 19 mars 1988 concernant la sécurité dans les administrations et services de l'Etat, dans les établissements publics et dans les écoles;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu la loi du 6 février 2009 relative à l'obligation scolaire;

Vu la loi du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental, et les règlements grand-ducaux d'exécution;

Vu la loi rectifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental, et les règlements grand-ducaux d'exécution;

Après avoir dûment délibéré conformément à la loi, décide

d'arrêter provisoirement l'organisation de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2026-2027 comme suit.

Ecoles, bâtiments et horaires**Ecole : Ecole " An der Wiss"****Horaire : Horaire - Cycle 2**

Bâtiment	Horaire
Ecole "An der Wiss" (cycle 1)	Horaire - cycle 1 précoce & cycle 1
Ecole "An der Wiss" (cycle 2-4)	Horaire - Cycle 3-4
Cycle	Horaire

Horaire : Horaire - cycle 1 précoce & cycle 1

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8:00 - 8:55	8:00 - 8:55	8:00 - 8:55	8:00 - 8:55	8:00 - 8:55
8:55 - 9:50	8:55 - 9:50	8:55 - 9:50	8:55 - 9:50	8:55 - 9:50
9:50 - 10:15	9:50 - 10:15	9:50 - 10:15	9:50 - 10:15	9:50 - 10:15
Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10:15 - 11:10	10:15 - 11:10	10:15 - 11:10	10:15 - 11:10	10:15 - 11:10
11:10 - 12:05	11:10 - 12:05	11:10 - 12:05	11:10 - 12:05	11:10 - 12:05
13:50 - 14:40		13:50 - 14:40		13:50 - 14:40
14:40 - 15:30		14:40 - 15:30		14:40 - 15:30

Horaire : Horaire - Cycle 2

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
08:00 - 08:55	08:00 - 08:55	08:00 - 08:55	08:00 - 08:55	08:00 - 08:55
08:55 - 09:45	08:55 - 09:45	08:55 - 09:45	08:55 - 09:45	08:55 - 09:50
09:45 - 10:00	09:45 - 10:00	09:45 - 10:00	09:45 - 10:00	09:50 - 10:00
Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10:00 - 10:20	10:00 - 10:20	10:00 - 10:20	10:00 - 10:20	10:00 - 10:20
10:20 - 11:15	10:20 - 11:15	10:20 - 11:15	10:20 - 11:15	10:20 - 11:15
11:15 - 12:05	11:15 - 12:05	11:15 - 12:05	11:15 - 12:05	11:15 - 12:05
13:50 - 14:45		13:50 - 14:45		13:50 - 14:45
14:45 - 15:40		14:45 - 15:40		14:45 - 15:40

Horaire : Horaire - Cycle 3-4

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
08:00 - 08:55	08:00 - 08:55	08:00 - 08:55	08:00 - 08:55	08:00 - 08:55
08:55 - 09:45	08:55 - 9:45	08:55 - 09:45	08:55 - 09:45	08:55 - 09:50
9:45 - 10:05	09:45 - 10:05	09:45 - 10:05	09:45 - 10:05	09:50 - 10:10
10:05 - 10:20	10:05 - 10:20	10:05 - 10:20	10:05 - 10:20	10:10 - 10:20
Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
10:20 - 11:15	10:20 - 11:15	10:20 - 11:15	10:20 - 11:15	10:20 - 11:15
11:15 - 12:05	11:15 - 12:05	11:15 - 12:05	11:15 - 12:05	11:15 - 12:05
13:50 - 14:45		13:50 - 14:45		13:50 - 14:45
14:45 - 15:40		14:45 - 15:40		14:45 - 15:40

Volumétrie

Ecole : Ecole " An der Wiss"

Nb leçons : 379

Nb intervenants : 22

Cycle : Cycle 1 - précoce

Nb leçons : 56

Nb intervenants : 4

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
Préc. BIW-1.0A	13	56	2	2
Total	13	56	2	2

Cycle : Cycle 1

Nb leçons : 75

Nb intervenants : 3

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
BIW-1A	18	26	1	0
BIW-1B	17	25	1	0
BIW-1C	17	24	1	0
Total	52	75	3	0

Cycle : Cycle 2.1

Nb leçons : 55

Nb intervenants : 3

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
Classe BIW-2.1A	11	17	1	0
Classe BIW-2.1B	11	17	1	0
Classe BIW-2.2A	17	21	1	0
Total	39	55	3	0

Cycle : Cycle 3.1

Nb leçons : 45

Nb intervenants : 2

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
Classe BIW-3.1A	13	23	1	0
Classe BIW-3.1B	13	22	1	0
Total	26	45	2	0

Cycle : Cycle 3.2

Nb leçons : 51

Nb intervenants : 3

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
Classe BIW-3.2A	11	21	1	0
Classe BIW-3.2B	12	30	2	0
Total	23	51	3	0

Cycle : Cycle 4.1

Nb leçons : 23

Nb intervenants : 2

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
Classe BIW-4.1A	22	23	2	0
Total	22	23	2	0

Cycle : Cycle 4.2

Nb leçons : 27

Nb intervenants : 2

Classe du cycle	Nb élèves	Nb leçons	Nb titulaires	Nb autres intervenants
Classe BIW-4.2A	13	27	2	0
Total	13	27	2	0

Leçons spéciales pour l'école	Nb leçons	Nb intervenants
A-EBS	28	1
I-EBS	17	1
Mise en œuvre du PDS – Plan de développement scolaire	2	1
Nb estimé : Total	47	3

Intervenants par classe

Ecole : Ecole " An der Wiss"

Cycle : Cycle 1 - précoce

Classe : Préc. BIW-1.0A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
BERTEMES Sylvie Monique	Titulaire		15
D'EXELLE Nele	Autre intervenant	Educateur	13
DUPONT Gabrielle	Titulaire		15
PHILIPPE Sandy	Autre intervenant	Educateur	13
Total			56

Cycle : Cycle 1

Classe : BIW-1A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
AZEVEDO OLIVEIRA Jessica	Titulaire		26
Total			26

Classe : BIW-1B

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
FOLSCHETTE Cheryl	Titulaire		25
Total			25

Classe : BIW-1C

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
HOFFMANN Jeanne	Titulaire		24
Total			24

Cycle : Cycle 2.1

Classe : Classe BIW-2.1A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
OTH Michèle	Titulaire		17
Total			17

Classe : Classe BIW-2.1B

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
BADDÉ Lisy	Titulaire		17
Total			17

Classe : Classe BIW-2.2A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
HELLENBRAND Christiane	Titulaire		21
Total			21

Cycle : Cycle 3.1

Classe : Classe BIW-3.1A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
APPELBAUM Jessica	Titulaire		23
Total			23

Classe : Classe BIW-3.1B

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
DUHR Natascha	Titulaire		22
Total			22

Cycle : Cycle 3.2

Classe : Classe BIW-3.2A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
REHLINGER Andrea	Titulaire		21
Total			21

Classe : Classe BIW-3.2B

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
KINNEN Vicky Marguerite Armande	Titulaire		11
REISDORF Myriam Emilie	Titulaire		19
Total			30

Cycle : Cycle 4.1

Classe : Classe BIW-4.1A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
METZGER Anna-Maria Theresa Gabriela Johanna	Titulaire		8
THILL Sonja	Titulaire		15
Total			23

Cycle : Cycle 4.2

Classe : Classe BIW-4.2A

Intervenant	Rôle	Fonction spéciale	Nb leçons
JOUANNETAUD Véronique Dominique Jeanne	Titulaire		12
ZEIMET Chris	Titulaire		15
Total			27

Leçons spéciales

Ecole : Ecole " An der Wiss"

Intervenant	Type de leçon spéciale	Nb Leçons
KOLLWELTER Tina	A-EBS	28
OSTER Jeff	I-EBS	17
ZEIMET Chris	Mise en œuvre du PDS – Plan de développement scolaire	2
Total		47

Tâches des enseignants

Enseignants des cycles 1 - 4 Nb: 15	Statut	Fonction	Tâche com. à la rentrée (1)	Leçons suppl. (2)	Déch. com. (3)	Tâche à prester (D) = (1)+(2)-(3)	Total leçons attribuées (A)	Solde (D) - (A)
APPELBAUM Jessica	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice	23			23	23	0
AZEVEDO OLIVEIRA Jessica	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 1	25	1,5	0,5	26	26	0
BADDÉ Lisy	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	17			17	17	0
DUHR Natascha	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	23		1	22	22	0
FOLSCHETTE Cheryl	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice	25	1	1	25	25	0
HELLENBRAND Christiane	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	22		1	21	21	0
HOFFMANN Jeanne	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice	25	1	2	24	24	0
JOUANNETAUD Véronique Dominique Jeanne	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	19	1,5	8,5	12	12	0
KINNEN Vicky Marguerite Armande	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	10,5	0,5		11	11	0
METZGER Anna-Maria Theresa Gabriela Johanna	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	16			16	8	8
OTH Michèle	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice	17	1	1	17	17	0
REHLINGER Andrea	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	23		2	21	21	0
REISDORF Myriam Emilie	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	19			19	19	0
THILL Sonja	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	15,5	0,5	1	15	15	0
ZEIMET Chris	Fonctionnaire de l'Etat	Instituteur cycle 2 à 4	23		6	17	17	0
Total			303	7	24	286	278	8
Enseignants des autres cycles Nb: 4	Statut	Fonction	Tâche com. à la rentrée (1)	Leçons suppl. (2)	Déch. com. (3)	Tâche à prester (D) = (1)+(2)-(3)	Total leçons attribuées (A)	Solde (D) - (A)
BERTEMES Sylvie Monique	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 1	15			15	15	0
D'EXELLE Nele	Employée de l'Etat	Educatrice précoce	13			13	13	0
DUPONT Gabrielle	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 1	15			15	15	0
PHILIPPE Sandy	Fonctionnaire de l'Etat	Educatrice précoce	13			13	13	0
Total			56	0	0	56	56	0
Enseignants sans classe Nb: 4	Statut	Fonction	Tâche com. à la rentrée (1)	Leçons suppl. (2)	Déch. com. (3)	Tâche à prester (D) = (1)+(2)-(3)	Total leçons attribuées (A)	Solde (D) - (A)
FATTEBENE Laurence	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice spécialisé I-EBS	0			0	0	0
HÜBSCH Laurent	Fonctionnaire de l'Etat	Instituteur cycle 2 à 4	22			22	0	22
KIEFFER Carole	Fonctionnaire de l'Etat	Institutrice cycle 2 à 4	10			10	0	10
OSTER Jeff	Fonctionnaire de l'Etat	Instituteur spécialisé I-EBS	17			17	17	0

Enseignants sans classe Nb: 4	Statut	Fonction	Tâche com. à la rentrée (1)	Leçons suppl. (2)	Déch. com. (3)	Tâche à prester (D) = (1)+(2)-(3)	Total leçons attribuées (A)	Solde (D) - (A)
Total			49	0	0	49	17	32
Enseignants Totaux Nb: 23			Tâche com. à la rentrée (1)	Leçons suppl. (2)	Déch. com. (3)	Tâche à prester (D) = (1)+(2)-(3)	Total leçons attribuées (A)	Solde (D) - (A)
Total			408	7	24	391	351	40

Leçons de décharge et leçons supplémentaires des enseignants**Enseignant : AZEVEDO OLIVEIRA Jessica**

Appui pédagogique converti en leçons	1
Leçons supplémentaires régulières	0,5
SECUR: Délégué à la sécurité	0,5

Enseignant : BERTEMES Sylvie Monique

Décharge 55	3
-------------	---

Enseignant : DUHR Natascha

CYCLE3 : Coordinateur/trice de cycle 3	1
--	---

Enseignant : DUPONT Gabrielle

Décharge 55	3
-------------	---

Enseignant : FOLSCHETTE Cheryl

Appui pédagogique converti en leçons	1
BIBLI : Gestion de la bibliothèque	1

Enseignant : HELLENBRAND Christiane

Décharge 45	1
CYCLE2 : Coordinateur/trice de cycle 2	1

Enseignant : HOFFMANN Jeanne

Appui pédagogique converti en leçons	1
COMIT : Membre du comité d'école	1
CYCLE1 : Coordinateur/trice de cycle 1	1

Enseignant : HÜBSCH Laurent

Décharge 45	1
-------------	---

Enseignant : JOUANNETAUD Véronique Dominique Jeanne

Leçons supplémentaires régulières	1,5
Décharge 55	4
PRESI : Présidence du comité d'école	7
PRESI12 : Présidence du comité d'école - Ancienneté 12 ans	1,5

Enseignant : KIEFFER Carole

Décharge 50	1
-------------	---

Enseignant : KINNEN Vicky Marguerite Armande

Leçons supplémentaires régulières	0,5
Décharge 45	0,5

Enseignant : METZGER Anna-Maria Theresa Gabriela Johanna

Décharge APPROF	1
-----------------	---

Enseignant : OTH Michèle

Leçons supplémentaires régulières	1
Décharge MINED	1
BIBLI : Gestion de la bibliothèque	1

Enseignant : REHLINGER Andrea

BIBLI : Gestion de la bibliothèque	2
------------------------------------	---

Enseignant : REISDORF Myriam Emilie

Décharge 55	4
-------------	---

Enseignant : THILL Sonja

Leçons supplémentaires régulières	0,5
Décharge 50	2
CYCLE4 : Coordinateur/trice de cycle 4	1

Enseignant : ZEIMET Chris

COMIT : Membre du comité d'école	1
INFOR : Responsable informatique	3
PRESI-PDS : mise en oeuvre du PDS	2

Informations supplémentaires:**Cycle 2:**

Trois classes dans les branches suivantes (BP): allemand, français, mathématiques et vie et société.

Trois groupes mixtes dans les branches suivantes (BS): langue luxembourgeoise, arts et musique, éveil aux sciences et expression corporelle.

Cycle 3:

Quatre classes dans les branches suivantes (BP): allemand, français, mathématiques et vie et société.

Trois groupes dans les branches suivantes (BS): langue luxembourgeoise, arts et musique, éveil aux sciences et expression corporelle.